



Grado en Lenguas Modernas **30425 - Introducción a la cultura francesa**

Guía docente para el curso 2014 - 2015

Curso: 2, Semestre: 2, Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- **María Asunción García Larrañaga** agarcia@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Se recuerda que el estudiante debe haber adquirido competencias en lengua francesa de nivel A2 del *MCERL* como mínimo, en lo que respecta a la comprensión oral y lectora y a la expresión escrita.

Se recomienda que el estudiante haya adquirido las destrezas del curso de "Adquisición de la competencia transversal «gestión de la información» por los alumnos del primer curso de los grados de la Universidad de Zaragoza".

Se recomienda la asistencia regular y participación activa en las clases teóricas y prácticas con el fin de obtener una mejor asimilación de la materia.

Actividades y fechas clave de la asignatura

Las clases se ajustarán al calendario académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la prueba global de evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del sistema de evaluación.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:**
Conoce el contexto socio-político, económico y cultural actuales de Francia.
- 2:**
Es capaz de comprender y analizar documentos en francés, interrelacionando diversos campos de la cultura francesa.

- 3:** Conoce la interrelación de la cultura y la sociedad francesas con el mundo globalizado.
- 4:** Resuelve con sentido crítico problemas sencillos de lectura e interpretación planteados por los documentos sobre cultura francesa.
- 5:** Organiza datos, estructura información y la transmite con rigor, verbalmente o por escrito a un receptor no especializado, a partir de su trabajo con documentación sobre cultura francesa.

Introducción

Breve presentación de la asignatura

Introducción a diferentes aspectos de la organización territorial, político-administrativa y social de Francia, para promover la comprensión de fenómenos y movimientos culturales y para proporcionar un contexto que facilite la interpretación de acontecimientos e ideas procedentes de Francia.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La asignatura se plantea como una formación general relativa a los temas de organización territorial, político-administrativa y social de Francia, haciendo hincapié en los aspectos de mayor dimensión internacional y en su contexto socio-histórico. El estudiante desarrollará competencias que le permitirán situar e interrelacionar, en un mundo progresivamente globalizado, los fenómenos culturales más relevantes acaecidos en Francia, así como aquellos procedentes de otros dominios que mayor influencia han ejercido sobre la identidad cultural francesa.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura se integra dentro de la formación obligatoria del segundo semestre de segundo curso del grado. Supone el primer contacto con los hitos fundamentales de la organización territorial, político-administrativa y social de Francia, de forma que el estudiante involucrado en la formación en francés como lengua *minor* disponga de fundamentos sólidos y alcance competencias suficientes sobre la dimensión cultural francesa, y su papel en el mundo de la globalización. Además, el manejo de documentación sobre cultura francesa permitirá al estudiante ampliar sus destrezas y capacidades de interacción lingüística en francés.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** CE7: Conocimiento de la historia y la cultura de los países correspondientes a la(s) lengua(s) *minor*
- 2:** CE9: Conocimiento de la realidad sociocultural actual de los países de la lengua *maior* y de la(s) lengua(s) *minor*
- 3:**

CE14: Conocimiento de la realidad intercultural y plurilingüe

4:
CE18: Analizar la realidad sociocultural actual

5:
CE22: Transmitir y explicar conocimientos

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

La formación que recibe el estudiante al cursar esta asignatura le permitirá comprender mejor el contexto de la organización territorial, político-administrativa y social de Francia. De este modo enriquecerá sus conocimientos lingüísticos y al mismo tiempo será capaz de valorar la diversidad cultural de Francia y de interrelacionar con fundamentos sólidos las influencias mutuas que se establecen entre la cultura francesa y el mundo global.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1:
Primera convocatoria

b) **Prueba de evaluación global** (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en la realización de un examen escrito, en lengua francesa, sobre los temas y las lecturas obligatorias que figuren en el programa. Para poder realizar dicho examen, el estudiante deberá efectuar (ese mismo día o bien en fechas anteriores establecidas por el profesor dentro las actividades y tareas del curso), las siguientes entregas previas:

Entrega 1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de documentos histórico-culturales.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Entrega 2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de documentos histórico-culturales. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual o colectivo.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del documento.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos

sobre 10.

El estudiante que suspenda con menos de 4 puntos las pruebas A o B, entregadas en fechas anteriores a las del examen, deberá hacer una nueva entrega de cualquiera de ellas el día del examen global.

El examen sobre verificación global de conocimientos, que se realizará en la fecha fijada en el calendario académico, se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a B1 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

2: **Segunda Convocatoria**

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en:

1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de documentos histórico-culturales franceses.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de documentos histórico-culturales. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del texto.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

3. Examen sobre verificación global de conocimientos se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.

- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a B1 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

1. Clases expositivas, impartidas en lengua francesa, en las que se presentan a los alumnos los conocimientos teóricos básicos de la asignatura.
2. Clases prácticas sobre análisis, comentario e interpretación de documentos culturales seleccionados.
3. Trabajos en grupo: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
4. Trabajos individuales: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
5. Tutorías: seguimiento de tareas relacionadas con los trabajos y resolución de dudas.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1:
Desarrollo de temas:

1. Descripción del territorio en Francia y en el mundo francófono.
2. Descripción de la organización político-administrativa de Francia.
3. Descripción de la organización social de Francia.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Las clases se ajustarán al calendario académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la prueba global de evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del sistema de evaluación.

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Borne, Dominique. Histoire de la société française depuis 1945 / Dominique Borne . Paris : Armand Colin, cop. 1988
- Cantier, Jacques. Histoire culturelle de la France au XXème siècle / Jacques Cantier Lonrai : Ellipses, 2011
- Goetschel, Pascale. Histoire culturelle de la France de la belle époque à nos jours / Pascale Goetschel, Emmanuelle Loyer . - 4ème édition Paris : Colin, 2011
- Gunten, Barnard de. Les institutions de la France / Bernard de Guten, Arlette Martin, Mauricette Niogret Paris : Nathan, 2012

- Histoire culturelle de la France. 3, Lumières et Liberté : Les dix-huitième et dix-neuvième siècles / sous la direction de Jean-Pierre Rioux et Jean-François Sirinelli ; Antoine de Baecque, Françoise Mélonio Paris : Seuil, cop. 2005
- Histoire culturelle de la France. 4, Le temps des masses : Le vingtième siècle / sous la direction de Jean-Pierre Rioux et Jean-François Sirinelli ; Jean-Pierre Rioux, Jean -François Sirinelli Paris : Seuil, cop. 2005
- Labrune, Gérard. L'histoire de France / Gérard Labrune, Philippe Toutain, Annie Zwing . [Paris] : Nathan, 2012
- Labrune, Gérard. La géographie de la France / Gerard Labrune . [Paris] : Nathan, 1994
- Les régions françaises / sous la direction de Vincent Adoumié . - 2ème édition revue et augmentée [Paris] : Hachette, 2013
- Zancarini-Fournier, Michelle. La France du temps présent : 1945-2005 / Michelle Zancarini-Fournier, Christian Delacroix ; ouvrage dirigé par Henry Rousso [Paris] : Belin, 2010